

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Istorie și Filozofie
1.3 Departamentul	Istorie, linia maghiara
1.4 Domeniul de studii	Istorie
1.5 Ciclul de studii	Licenta
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Istorie, arhivistica, biblioteconomie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba izvoarelor-maghiara						
2.2 Titularul activităților de curs	Rüsz-Fogarasi Enikő						
2.3 Titularul activităților de seminar	/						
2.4 Anul de studiu	2,	2.5 Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	colocviu	2.7 Regimul disciplinei	optional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână		Din care: 3.2 curs		3.3 seminar/laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	14 x2	Din care: 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50 %
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					50 %
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual	75%				
3.8 Total ore pe semestru	25%				
3.9 Numărul de credite	4 sau 5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu sunt
4.2 de competențe	• Nu sunt

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• Prezența obligatorie, la orele cu caracter practic.
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	•

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • Este un curs de specializare celor care vor să se specializeze în istoria medie și premodernă domeniul de istorie și celora de la arhivistică și biblioteconomie cei care vor să se ocupe de carte veche. • Se accentuează punerea bazei celor mai importante cunoștințe despre istoria limbii maghiare. • Se accentuează pe marginea prezentărilor celor mai importante codice abilitățile de elaborare pps și prezentare.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> •

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Această disciplină trece în revistă evoluția limbii maghiare de la începuturi până la sfârșitul evului mediu. Sunt urmărite evoluția lexicului a structuri gramaticale, precum și diferențierea textelor scrise și păstrate în limba maghiară.</p> <p>O categorie importantă din scrierea evului mediu reprezintă codicele. La început scrise în latină cu texte oaspeți în limba maghiară ca după aceea să apară codexuri mixte latino-maghiare, și maghiare. Unul din obiectivele acestei discipline ca implicit să ajute la formarea aptitudinilor de redactare și prezentare a studenților.</p> <ul style="list-style-type: none"> •
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Formarea aptitudinilor de analiza documentului de epoca, din diverse puncte de vedere

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere. Prezentarea structurii și metodelor de la disciplina de Limba izvoarelor.	prelegere	
Etapile principale ale istoriei dezvoltării limbii maghiare în epoca premodernă și modernă. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare.(caracteristicile epocii, fonetică, lexic, structură gramaticală).	prelegere	

3. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare.(tipărituri vechi, gramatici vocabulare, formarea limbii literale)	prelegere	
4. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară.	prelegere	
5. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Scrisorile. Scrisori oficiale și private. Invitații de nuntă, botez, înmormântare. Analiza genului. I. teorie	prelegere	
6. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Scrisorile. Scrisori oficiale și private. Invitații de nuntă, botez, înmormântare. Analiza genului. II. practica	lucrari practice	
7. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Clasificare. Acte oficiale ale cancelariei princiare. Note, minute, Liber regii. I. Teorie	prelegere	
8. . Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Clasificare. Acte oficiale ale cancelariei princiare. Note, minute, Liber regii. II. Practica	lucrari practice	
9. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Urbariile. Caracteristici generale. Urbariile Țării Făgărașului, Urbariile domeniului Gurghiului, Urbariile domeniului Gilău. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Urbariile domeniului Bonțida.	pps	
10. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Urbariile. Caracteristici generale. Urbariile Țării Făgărașului, Urbariile domeniului Gurghiului, Urbariile domeniului Gilău. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Urbariile domeniului Bonțida.	Lucrari practice	
11. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Acte patrimoniale. Testamente. Nobiliare și orășenești. Protocoalele juzilor împărțitori. Caracteristici.	prelegere	
12. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba	Lucrari practice, pps.	

maghiară. Acte patrimoniale. Testamente. Nobiliare și orășenești. Protocoalele juzilor împărțitori. Caracteristici.		
13. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Acte patrimoniale. Testamente. Nobiliare și orășenești. Protocoalele juzilor împărțitori. Analiza pe text. Transcrierea și analiza textelor aferente din reader.	prelegere	
14. Prima parte a epocii medii a limbii maghiare. Clasificarea categoriilor de documente scrise în limba maghiară. Acte patrimoniale. Testamente. Nobiliare și orășenești. Protocoalele juzilor împărțitori. Analiza pe text. Transcrierea și analiza textelor aferente din reader.	Lucrari practice	

Bibliografie:

Magyar kódex, III, főszerkesztő Szentpéteri József, Budapest, 2000, p. 111-128.

Tóth Péter- Tringli István- Bessenyei József: *Latin- német- magyar paleográfiai szöveggyűjtemény*, Miskolc, 1996.18-28.

Olga Murvai- Ecaterina Anton: *Curs practic de limba veche si paleografie maghiara*, Editura Universitatii din Bucuresti, 2000.

B. Nagy Margit: *Várák, kastélyok udvarházak*, Kriterion, 1978.

Liviu Ursutiu: *Domeniul Gurghiului*, Argonaut, Cluj, 2007.

Székely oklevéltár, coord. Demény Lajos, Pataki József, Tüdös Kinga, I-III, Kriterion, 19 83-1989.

Tüdös Kinga: *Erdélyi Testamentumok*, Mentor, Marosvásárhely, I-II-III-IV, 2003/2012.

Readerul de texte aflat la biblioteca.

8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații

Bibliografie

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen	50%
10.5 Seminar/laborator	Lucrări individuale	Pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Data completării

.....

.....

Semnătura titularului de curs

....Rüsz-Fogarasi Enikő.....

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în departament

.....

Semnătura directorului de departament

.....